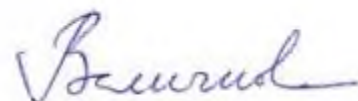


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
немецкой филологии



1.06..2022__г. /Величкова Л.В./

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.0.24 Презентация исследовательских данных на первом иностранном языке

1. Код и наименование направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

2. Профиль подготовки/специализация:

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Немецкий язык

3. Квалификация выпускника: бакалавр

4. Форма обучения: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:

кафедра немецкой филологии

6. Составители программы:

Топорова Валентина Михайловна, доктор филологических наук, профессор

7. Рекомендована: НМС факультета РГФ, протокол № 8 от 23 мая 2022

8. Учебный год: _____ 2023-2024 _____

Семестр(ы): _____ 4 _____

9. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

ознакомление студентов с основными характеристиками публичного выступления (в т.ч. научного) как особого вида дискурсивной деятельности, осуществляемой по конвенционально закреплённым когнитивным моделям и обладающей характерными чертами: внутренняя организация, адресатность, ориентированность на воздействие на целевую аудиторию и т.д.

Задачи учебной дисциплины:

- 1) развить и усовершенствовать речевые умения, задействованные на каждом этапе публичного выступления;
- 2) сформировать представление о конвенциях публичного выступления в научной/ академической среде;
- 3) детально ознакомить студентов с языковым компонентом академического/ научного публичного выступления на ИЯ (напр. языковые средства когезии и когерентности, средства поддержания раппорта с аудиторией, средства представления и описания наглядных опор, ресурсы эффективной подачи и интерпретации числовой, графической и табличной информации, способы языкового оформления начала, основной части и заключения презентации);
- 4) познакомить обучающихся с технологией эффективной презентации как составляющей части общения с целевой аудиторией в научной/ академической среде, алгоритмом отбора и представления исследовательских данных, моделями продуктивного взаимодействия с аудиторией на всех стадиях презентации, возможностями использования наглядных и технических средств поддержки;
- 5) овладеть риторико-этикетными моделями поведения оратора в научных публичных выступлениях и сформировать представление о допустимых/ недопустимых вариантах организации и подачи сообщаемой во время презентации информации.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: учебная дисциплина относится к *обязательной* части блока Б1.

Она опирается на знания, умения компетенции, полученные в результате изучения дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Основы языкознания», Она является предшествующей для дисциплин «Практикум по культуре речевого общения» (старшие курсы), «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Лексикология изучаемого языка», «Теоретическая грамматика изучаемого языка», «Теоретические и прикладные проблемы лингвистики».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления	ОПК-5.1	Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, правилами составления и	Знать: основы современной информационной и библиографической культуры; принципы работы современных информационных технологий Уметь: применять алгоритмы отбора и представления исследовательских данных;

	информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.3	оформления библиографии и ссылок, принятыми в научном дискурсе; Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Владеть: различными приемами поиска, хранения и обработки информации при решении задач профессиональной деятельности Знать: лингвистическое обеспечение различных компьютерных систем; методы и способы решения стандартных задач в профессиональной деятельности; основные средства и способы защиты информации при работе на компьютере; Уметь: использовать информационные технологии для решения задач в профессиональной деятельности; применять средства антивирусной защиты; Владеть: информационно-лингвистическими технологиями; технологией установки программ информационной безопасности
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-6.1	Осуществляет поиск, сбор, хранение, обработку, представление информации при решении задач профессиональной деятельности	Знать: стандартные методы поиска эмпирического материала; Уметь: систематизировать и осуществлять анализ эмпирического материала; Владеть: навыками работы с современными корпусными данными, словарями, поисковыми системами
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме	УК-4.6	Реализует коммуникативно приемлемые стратегии делового общения	Знать: конвенции публичного выступления в научной/ академической среде; Уметь: использовать ресурсы эффективной подачи и интерпретации числовой, графической и табличной информации, способы языкового оформления начала, основной части и заключения презентации. Владеть: моделями продуктивного взаимодействия с аудиторией на всех стадиях презентации, возможностями использования наглядных и технических средств поддержки; риторико-этикетными моделями поведения оратора в научных публичных выступлениях

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. 3 з.е. /108

Форма промежуточной аттестации зачёт

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость
--------------------	--------------

	Всего	По семестрам		
		№ семестра	№ семестра	...
Аудиторные занятия	36		4	
в том числе:	лекции			
	практические			
	лабораторные	36	36	
Самостоятельная работа	72		72	
в том числе: курсовая работа (проект)				
Форма промежуточной аттестации (экзамен – __ час.)				
Итого:	108		108	

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК *
1. Лекции			
1.1	Основы современной информационной и библиографической культуры	Современные методы научного исследования и основы современной информационной и библиографической культуры Приемы оформления библиографии с опорой на библиографические стандарты; приемы оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте.	
1.2	Принципы работы современных информационных технологий	Информационно-лингвистическими технологии. Основные требования информационной безопасности. Основные средства и способы защиты информации при работе на компьютере;	
2. Практические занятия			
2.1			
2.2			
3. Лабораторные занятия			
3.1	Основные приемы и методы лингвистических исследований	Стандартные методы поиска эмпирического материала; Работа с современными корпусными данными, словарями, поисковыми системами. Систематизация и анализ эмпирического материала;	
3.2	Технология эффективной презентации	Ресурсы эффективной подачи и интерпретации числовой, графической и табличной информации, способы языкового оформления начала, основной части и заключения презентации.	
3.3	Текст и устное выступление как способ представления исследовательских данных	Публичное выступление как особый вид дискурсивной деятельности. Конвенции публичного выступления в научной/ академической среде. Языковые компоненты академического/ научного публичного выступления на ИЯ	

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1.	Основы современной информационной и библиографической культуры	2		2	6	10
2.	Принципы работы современных информационных технологий	2		4	6	12
3	Основные приемы и методы лингвистических исследований			6	20	26
4	Технология эффективной презентации			10	20	30
5	Текст и устное выступление как способ представления исследовательских данных			10	20	30
	Итого:	4		32	72	108

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Форма организации самостоятельной работы:

Навыки обработки языковых данных в соответствии с целями и задачами исследования. Навыки работы на компьютере, общее понимание принципа работы программы POWER POINT, Основы этики и культуры общения. Написание рефератов.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Лёвкина (Вылегжанина), А.О. <i>Деловые и научные презентации : учебное пособие / А.О. Лёвкина (Вылегжанина). – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. – 116 с. : ил., табл. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660 (дата обращения: 19.01.2021).</i>
2	Муромцева А. В. <i>Искусство презентации. Основные правила и практические рекомендации / А. В. Муромцева. — 3-е изд., стер. — Москва : Флинта : Наука, 2014. - 108 с.</i>

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
1	<i>Переходько И. Интернет-ресурсы по иностранным языкам : учебное пособие / И. Переходько. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 118 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259214 (дата обращения: 19.01.2021).</i>

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

№ п/п	Ресурс
1.	<i>Катунин Г. П. Создание мультимедийных презентаций : учебное пособие / Г. П. Катунин. - Новосибирск : Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики, 2012. - 221 с. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=431524 (дата обращения: 19.01.2021).</i>
2.	
3.	

* Вначале указываются ЭБС, с которыми имеются договора у ВГУ, затем открытые электронно-образовательные ресурсы, онлайн-курсы, ЭУМК

Пример:

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных), курсовых работ и др.)

№ п/п	Источник
1	<i>Радаев В.В. Как организовать и представить исследовательский проект: 75 простых правил / В.Б. Радаев. – М.: ГУ ВШЭ ИНФРА-М, 2007. – 203 с.</i>
2	<i>Шаховский, В.И. Методика лингвистических исследований : учебно-методическое пособие для соискателей, аспирантов, магистрантов / В.И. Шаховский, Е.И. Шейгал. – 2-е изд., стер. – Волгоград: Изд-во ВГПУ «Перемена», 2010. – 123 с</i>

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows.
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации:</p> <p>Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);</p> <p>Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет.</p> <p>Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.)</p> <p>Экран настенный ScreenMedia (1 шт.)</p> <p>ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,</p> <p>ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.)</p> <p>ИБП FSP APEX 600 (16 шт.)</p> <p>Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p> <p>Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО:</p> <p>WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.</p> <p>OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.</p> <p>Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	<p>г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 12, 41, 51, 52</p>
--	---

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.		ОПК-1 ОПК-6	ОПК-1.1 ОПК-1.3 ОПК-6.1	Реферат, сообщение Тестовые задания
2.		УК-4	УК-4.6	Презентация
Промежуточная аттестация форма контроля - зачёт				<i>Перечень вопросов Практическое задание</i>

20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

*Тестовые задания
Контрольная работа
Реферат
Сообщение/доклад/презентация*

Темы:

Основы современной информационной и библиографической культуры
Принципы работы современных информационных технологий
Основные приемы и методы лингвистических исследований
Технология эффективной презентации

Описание технологии проведения

Собеседование

Презентация проекта

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

*КИМы
Презентация проекта*

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и/или практическое(ие) задание(я), позволяющее(ие) оценить степень сформированности умений и(или) навыков.

Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания

Пример:

Для оценивания результатов обучения на экзамене/зачете используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом
- 2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований;
- 3) владение понятийным аппаратом данной области науки (теоретическими основами дисциплины),

4) способность иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований,

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Шкала оценок
Студент владеет методикой обработки языковых данных в соответствии с целями и задачами исследования и умеет представить результаты исследования в письменной и устной форме. При устном изложении результатов регламент выступления соблюдается. Выполнены требования к содержанию устного выступления: текст, форма подачи, содержание. Графическое сопровождение присутствует. Используется программа PowerPoint. Студент владеет основными приемами удержания внимания аудитории, умеет отвечать на вопросы аудитории и строить оппонирующее выступление.	зачет
Студент не владеет методикой обработки языковых данных в соответствии с целями и задачами исследования и не умеет представить результаты исследования в письменной и устной форме. Студент не умеет правильно построить выступление, текст не соответствует поставленным задачам, программа PowerPoint не используется. Студент не умеет отвечать на вопросы аудитории и не владеет вниманием аудитории	незачет

Примеры контрольных вопросов по тематике курса

1) Обработка данных корпусной лингвистики:

Возможности использования и презентации данных корпусной лингвистики в филологии.

2) Текст и устное выступление как способ представления исследовательских данных

1. Сфера и функции вступительной части презентации в соответствии с параметрами «цель» и «аудитория».
2. Характеристики и составляющие презентации как коммуникативного события.
3. Критерии успешной презентации.
4. Подготовительный этап.
5. Тематика, цель, аудитория.
6. Понятие о стиле.
7. Способы адаптации текста применительно к условиям устной коммуникации.
8. Логическая организация высказывания.
9. Структура текста презентации.